

<https://www.theguardian.com/>

Pubblicato per la prima volta il giovedì 30 dicembre 2021 20:35 GMT

[Coronavirus – ultimi aggiornamenti](#)

[Guarda tutta la nostra copertura sul coronavirus](#)

## **Il numero di casi di Covid nel Regno Unito ha raggiunto un altro record a oltre 189.000**

**di Nicola KS Davis**

*Il dato di giovedì è il nuovo record giornaliero, con il numero di persone in ospedale e anche i decessi in aumento*

I casi giornalieri confermati di Covid nel Regno Unito hanno raggiunto l'ennesimo massimo giovedì, con 189.213 segnalati nelle ultime 24 ore, mentre anche il numero di persone ricoverate in ospedale e i decessi sono aumentati, rivelano i dati.

Mercoledì sono stati segnalati 183.037 casi giornalieri per l'intero Regno Unito - un record all'epoca - sebbene questa cifra includesse un arretrato in alcune nazioni prima e durante il periodo natalizio, con cinque giorni di dati sui casi inclusi per l'Irlanda del Nord. I nuovi casi segnalati giovedì per il Galles hanno coperto un periodo di due giorni.

Ma gli esperti hanno avvertito che i dati sui casi giornalieri non includono le reinfezioni e non tutti coloro che sono infetti hanno sintomi e fanno un test, il che significa che, nonostante i casi raggiungano nuovi massimi, il numero reale di infezioni sarà ancora più alto.

Gli ultimi dati rivelano anche che altre 332 persone sono morte entro 28 giorni da un test Covid positivo.

Le cifre sono in forte aumento rispetto ai 57 decessi segnalati mercoledì. Gli esperti affermano che il salto è, in parte, dovuto al fatto che il NHS England non ha segnalato decessi ospedalieri dal 24 dicembre.

Il numero di pazienti Covid ricoverati in ospedale è aumentato anche in Inghilterra, secondo gli ultimi dati, con 11.452 segnalati giovedì.

In Scozia è stato annunciato giovedì che c'erano 810 pazienti in ospedale con Covid recentemente confermato, con un aumento del 19,3% rispetto al giorno prima.

Commentando su Twitter, il primo ministro scozzese, Nicola Sturgeon, ha affermato che i dati sui casi record riflettono che Omicron è altamente contagioso.

“Così degno di nota dei casi è il forte aumento dell'occupazione ospedaliera, il più grande aumento in un solo giorno da un po' di tempo – un promemoria che anche se c'è una percentuale inferiore ricoverata in ospedale tramite Omicron, il volume puro eserciterà comunque una forte pressione sul SSN – e si tradurrà in grave malattia per molti”, ha scritto, aggiungendo che “faceva appello a tutti” a seguire i consigli sulla salute pubblica mentre si avvicinava il nuovo anno.

In una dichiarazione scritta Mark Drakeford, il primo ministro del Galles, ha affermato che la situazione della salute pubblica in Galles "è peggiorata nell'ultima settimana con l'arrivo dell'ondata di Omicron", aggiungendo che mentre i ricoveri sono inferiori rispetto alle ondate precedenti, sono anche iniziano ad aumentare.

Secondo gli ultimi dati il numero dei pazienti Covid ricoverati in ospedale in Galles è ora di 446, con un aumento del 49% rispetto alla scorsa settimana. Tuttavia, Drakeford ha affermato che il Galles non sta segnalando un aumento del numero di pazienti Covid che necessitano di cure critiche.

La prof.ssa Christina Pagel, direttrice dell'Unità di ricerca operativa clinica dell'UCL, ha affermato che i livelli di casi segnalati in Inghilterra sono ora più del doppio rispetto al precedente picco dello scorso gennaio e non hanno ancora raggiunto il picco, mentre i casi stanno aumentando in tutti i gruppi tranne che in 10s. Anche i ricoveri ospedalieri, ha aggiunto, sono in aumento in tutte le fasce d'età.

Mentre i dati suggeriscono che un minor numero di ricoveri sta portando alla terapia intensiva, Pagel ha affermato che la situazione è preoccupante. "Una crisi del SSN basata sui reparti invece che sulla terapia intensiva è ancora una crisi del SSN", ha twittato.

### **Sotto versione originale**

<https://www.theguardian.com/>

First published on Thu 30 Dec 2021 20.35 GMT

Coronavirus – ultimi aggiornamenti

Guarda tutta la nostra copertura sul coronavirus

### **UK Covid case numbers hit another record high at more than 189,000**

**By Nicola KS Davis**

*Thursday's figure is new daily record, with the number of people in hospital and deaths also rising*

Confirmed daily Covid cases in the UK hit yet another high on Thursday, with 189,213 reported in the past 24 hours, while the number of people in hospital and deaths have also risen, data reveals.

On Wednesday 183,037 daily cases were reported for the whole of the UK – a record at the time – although this figure included a backlog in some nations from before and during the Christmas period, with five days of case data included for Northern Ireland. Thursday's newly reported cases for Wales covered a two-day period.

But experts have warned daily case figures do not include reinfections and not everyone who is infected has symptoms and takes a test, meaning despite cases reaching new highs the true number of infections will be higher still.

The latest data also reveals that a further 332 people have died within 28 days of a positive Covid test.

The figures are a steep rise on the 57 deaths reported on Wednesday. Experts say the jump is, in part, because NHS England has not reported hospital deaths since 24 December. The number of Covid patients in hospital has also increased in England, according to the latest data, with 11,452 reported on Thursday.

In Scotland, it was announced on Thursday that there were 810 patients in hospital with recently confirmed Covid, an increase of 19.3% compared with the day before.

Commenting on Twitter, Scotland's first minister, Nicola Sturgeon, said the record case figures reflect that Omicron is highly infectious.

“Just as notable than cases is the steep rise in hospital occupancy, the largest single day increase in a while – a reminder that even if there is a lower percentage hospitalised through Omicron, sheer volume will still put acute pressure on NHS – and result in serious illness for many,” she wrote, adding that she was “appealing to everyone” to follow public health advice as the new year approached.

In a written statement Mark Drakeford, the first minister of Wales, said that the public health situation in Wales “has deteriorated in the last week as the Omicron wave has arrived”, adding that while hospitalisations are lower than in previous waves, they are also starting to increase.

According to the latest figures the number of Covid patients in hospital in Wales is now 446, a 49% increase compared with last week. However, Drakeford said Wales was not reporting a rise in the number of Covid patients needing critical care.

Prof Christina Pagel, director of UCL's Clinical Operational Research Unit, said that reported case levels in England are now more than twice as high as the previous peak last January, and have not yet peaked, while cases are rising in all groups apart from under-10s. Hospital admissions, she added, are also rising in all age groups.

While data suggested fewer admissions are leading to intensive care, Pagel said the situation was worrying. “An NHS crisis based on the wards instead of ICU is still an NHS crisis,” she tweeted.